

IANNIS XENAKIS

ST/4-1,080262

Quatuor à cordes · String Quartet
Streichquartett

Partition · Score
Partitur

12.572



Boosey & Hawkes

Music Publishers Limited

London · Paris · Bonn · Johannesburg · Sydney · Toronto · New York

MZT/BMC Könyvtár



KT 001002

L'oeuvre fut créée à Paris en 1962 par le Quatuor Bernede.

Signification du titre: (qui est dans son intégralité: ST/4-1,080262) ST=(Musique) Stochastique. Stochastique signifie en mathématiques, aléatoire, au hasard, soumis aux probabilités, et a été introduit par Jacques Bernoulli; 4-1=première oeuvre pour quatre instruments, 080262=le 8 Février 1962, date où cette oeuvre fut calculée par le cerveau électronique. ST/4 est une version pour 4 cordes de l'oeuvre ST/10 pour dix instruments qui a été calculée par le cerveau électronique 7090 IBM à Paris suivant un "programme" stochastique (=probabiliste), spécial, imaginé par Xenakis. Ce "programme" est un dérivé de la thèse du "Minimum of Règles de Composition", qui avait déjà été formulée dans *Achorripsis* pour 21 instruments mais de n'est que quatre ans plus tard qu'elle a pu être "mécanisée" chez IBM France. Le "programme" est un complexe de lois stochastiques (=du calcul des probabilités) que l'auteur a introduites en composition musicale depuis de nombreuses années. Il commande au cerveau électronique de définir tous les sons d'une séquence calculée préalablement, l'un après l'autre. D'abord sa date d'occurrence ensuite sa classe de timbre (arco, pizzicato, glissando, etc...) son instrument, sa hauteur, la pente du glissando s'il y a lieu, la durée et la forme dynamique de l'émission du son. Ce quatuor utilise toutes les façons de jouer des instruments à cordes, notamment celles inaugurées par Xenakis dans ses oeuvres pour orchestre *Metastaseis* (1954) et *Pithoprakta* (1955), tels que la percussion sur les caisses des instruments, les glissandi systématiques avec l'archet, en pizzicati et en frappés avec le bois de l'archet.

Pour plus d'information, lire "A la recherche d'une Musique stochastique", article de Xenakis, dans la revue *Gravesaner Blätter* n° 11/12, 1958, ainsi que les chapitres I et V du livre "Musiques formelles" également de Xenakis, édition Richard-Masse, 7 place St-Sulpice, Paris VI, 1963. Pour le programme en langage Fortran voir *Gravesaner Blätter* n° 26, édit. Hermann Scherchen, Gravesano, Tessin, Suisse.

First Performance: Paris, 1962, by the Bernede String Quartet.

Explanation of the title as shown by its components: ST/4-1,080262: ST=stochastic music. Stochastic in mathematics means aleatory, by chance, subject to probabilities, and was introduced by Jacques Bernoulli. 4-1=first work for 4 instruments. 080262=8th February 1962, the date when this work was calculated by the electronic brain.

ST/4 is a version for four strings of the work ST/10 for 10 instruments, which was calculated by the electronic brain 7090 IBM in Paris in obedience to a special stochastic (probabilist) "programme" devised by Xenakis. This "programme" was derived from the thesis of "Minimum of Rules of Composition," which had already been formulated in *Achorripsis*, but it was not until four years later that it became possible to have it "mechanised" at IBM-France.

The "programme" is a complex of stochastic laws which the composer had been introducing into musical composition for a number of years. He orders the electronic brain to define all the sounds of a sequence, previously calculated, one after the other. First, the time of its occurrence, next its kind of timbre (arco, pizzicato, glissando, etc.), its instrument, its pitch, the gradient of its glissando where that occurs, the duration and dynamic of the emission of sound. This Quartet makes use of every way of playing these stringed instruments, notably those introduced by Xenakis in his orchestral works *Metastaseis* (1954) and *Pithoprakta* (1955), such as tapping the backs of the instruments, glissandi, pizzicato and *col legno* taps on the strings.

For further information, see "In search of a stochastic music", Xenakis's article in the review *Gravesaner Blätter* Nos. 11/12 of 1958, also chapters I and V of the book "Musiques formelles", also by Xenakis, published by Richard-Masse, 7 place St-Sulpice, Paris VI, 1963. For the programme in Fortran code see *Gravesaner Blätter* No. 26, published by Hermann Scherchen, Gravesano, Tessin, Switzerland.

Das Werk wurde im Jahre 1962 in Paris vom Streichquartett Bernede uraufgeführt.

Titelerläuterung (vollständig: ST/4-1,080262): ST=stochastische Musik. Stochastisch bedeutet in der Mathematik „ungewiss“, „zufällig“, „der Wahrscheinlichkeit unterworfen“ und ist von Jacques Bernoulli eingeführt worden; 4-1=erstes Werk für 4 Instrumente. 080262=8. Februar 1962, der Tag, an dem das Werk vom Elektronengehirn errechnet wurde.

ST/4 ist eine Version für 4 Streichinstrumente des Werkes ST/10 für 10 Instrumente, das vom Elektronengehirn 7090 der IBM in Paris nach einem vom Komponisten erdachten besonderen stochastischen (Wahrscheinlichkeits-) „Programm“ errechnet wurde. Dieses „Programm“ ist aus dem Grundsatz vom „Mindestmass von Kompositionsregeln“ hergeleitet, der schon in *Achorripsis* für 21 Instrumente formuliert worden war, aber erst vier Jahre später von IBM-France „mechanisiert“ werden konnte. Das Programm ist ein Komplex von stochastischen Gesetzen (Wahrscheinlichkeitsrechnung), die der Komponist seit vielen Jahren in die musikalische Komposition eingeführt hat. Es gibt dem elektronischen Gehirn auf, alle Töne einer vorher errechneten Sequenz, einen nach dem anderen, zu definieren. Zuerst den Zeitpunkt des Eintritts, sodann die Klangfarbe (arco, pizzicato, glissando etc.), sein Instrument, seine Lage, die Steilheit des Glissandos soweit erforderlich, die Dauer und Dynamik. Dieses Streichquartett verwendet die Instrumente in jeder nur möglichen Weise, so wie es Xenakis bereits in seinen Orchesterwerken *Metastaseis* (1954) und *Pithoprakta* (1955) gezeigt hat, z.B. das Klopfen auf den Körper der Instrumente, die systematischen Glissandi mit dem Geigenbogen, die Pizzicati und das Schlagen mit dem Rücken des Bogens. Weitere Information ist in Xenakis' Artikel „Auf der Suche nach einer stochastischen Musik“ in den „Gravesaner Blättern“, No. 11/12, 1958, Verlag Hermann Scherchen, Gravesano, Tessin, Schweiz, enthalten, ebenso wie in den Kapiteln I und V des Buches „Musiques formelles“, gleichfalls von Xenakis, im Verlag von Richard-Masse, 7 place St. Sulpice, Paris VI, 1963. Das Programm in Fortran-Sprache siehe *Gravesaner Blätter* No. 26.

Durée d'exécution · Duration · Spieldauer
ca. 12 min.

(1922-)

All rights reserved

Handwritten musical score for a string quartet, featuring various performance instructions like "Pizz.", "arco", "legno", and "table". The score is written on four staves, with dynamic markings such as *pp*, *ff*, *p*, and *f*. The tempo is marked "JW = 3". The score includes a variety of musical notations, including notes, rests, and accidentals, along with performance instructions like "arco sul pont." and "legno Pizz.". The score is written in a single system, with the first staff starting with a treble clef and the other three staves starting with a bass clef. The key signature is one sharp (F#).

[illegible][illegible]

23

arco s. pont

arco sul pont

ppp

f

arco

p

5 arco sul pont

p

f

ppp

23

legno

frappé legno

ppp

p

ppp = p

pizz.

6:4

ppp

p

ppp

sul pont

pizz.

6:4

6:4

ff

f

p

mf

p

arco s. pont.

pizz.

6:4

f

mf

ppp

p

2

2

2

ff

3 arco pont.

ff

35

5 arco

p

ff

f

5 Pizz.

p

f

41

Handwritten musical score for measures 41-47. The score is written for four staves (treble, alto, tenor, and bass). Measure 41 features a treble staff with a triplet of eighth notes marked 'arco' and 'ff', and a bass staff with a triplet of eighth notes marked 'pizz.' and 'ff'. Measures 42-47 show various dynamics including 'f', 'pp', 'fff', and 'p', with some measures containing triplets and a 'sul pont.' marking.

48

Handwritten musical score for measures 48-53. The score is written for four staves. Measure 48 features a treble staff with a triplet of eighth notes marked 'pizz.' and 'ff', and a bass staff with a triplet of eighth notes marked 'pizz.' and 'ff'. Measures 49-53 show various dynamics including 'f', 'pp', 'fff', and 'p', with some measures containing triplets and a 'sul pont.' marking.

54

Handwritten musical score for measures 54-59. The score is written for four staves. Measure 54 features a treble staff with a triplet of eighth notes marked 'pizz.' and 'ff', and a bass staff with a triplet of eighth notes marked 'pizz.' and 'ff'. Measures 55-59 show various dynamics including 'f', 'pp', 'fff', and 'p', with some measures containing triplets and a 'sul pont.' marking.

70

Handwritten musical score for a string quartet, featuring various performance techniques. The score is written on four staves (treble and bass clefs) and includes dynamic markings and performance instructions.

Performance Techniques and Markings:

- table:** Indicated at the beginning of the first staff and in the second measure of the first staff.
- arco 5-:** Indicated above the first staff in the second measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the third measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the fourth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the fifth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the sixth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the seventh measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the eighth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the ninth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the tenth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the eleventh measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the twelfth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the thirteenth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the fourteenth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the fifteenth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the sixteenth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the seventeenth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the eighteenth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the nineteenth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the twentieth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the twenty-first measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the twenty-second measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the twenty-third measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the twenty-fourth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the twenty-fifth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the twenty-sixth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the twenty-seventh measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the twenty-eighth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the twenty-ninth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the thirtieth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the thirty-first measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the thirty-second measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the thirty-third measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the thirty-fourth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the thirty-fifth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the thirty-sixth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the thirty-seventh measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the thirty-eighth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the thirty-ninth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the fortieth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the forty-first measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the forty-second measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the forty-third measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the forty-fourth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the forty-fifth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the forty-sixth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the forty-seventh measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the forty-eighth measure.
- arco:** Indicated above the first staff in the forty-ninth measure.
- arco sul pont:** Indicated above the first staff in the fiftieth measure.

Dynamic Markings:

- ff:** Fortissimo, appearing in measures 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097,

73

legno

5

f

3

3

3

f

mf

sempre ppp

85

legno

arco sul pont.

mf

ff

pp

ppp

mettez sourdine

[illegible][illegible]

106

sempre p

Pizz. arco

mf f

ppp

legno 5

Pizz. 3 arco 3

Pizz. arco

arco sul pont.

5

Pizz. arco sul pont.

5

table

arco

112

sul pont.

Pizz. arco

Pizz. angle

arco sul pont.

5

legno

sempre ff

ff

sub p

table

sempre ff

Pizz.

subpp

legno ôtez sourdine

arco

118

3 sul pont.

arco sul pont.

5

legno pizz.

arco sul pont.

sempre f

table

arco

Pizz. legno

5

arco

mettez sourdine

legno

J.W.=9

$$J.W. = 10$$

arco

139

Handwritten musical score for measures 139-142. The score is written for four staves (treble and bass clefs). The notation includes various dynamics (ppp, p, f, ff, mf) and articulations (arco, pizz., sul pont., legno, table). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score is marked with measure numbers 139, 140, 141, and 142.

143

Handwritten musical score for measures 143-146. The score is written for four staves (treble and bass clefs). The notation includes various dynamics (ppp, p, f, ff, mf) and articulations (arco, pizz., sul pont., legno, table). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score is marked with measure numbers 143, 144, 145, and 146.

147

Handwritten musical score for measures 147-150. The score is written for four staves (treble and bass clefs). The notation includes various dynamics (ppp, p, f, ff, mf) and articulations (arco, pizz., sul pont., legno, table). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score is marked with measure numbers 147, 148, 149, and 150.

[illegible]

Handwritten musical score for a string quartet, measures 155-160. The score is written on five staves. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (f, p, pp, ff, ppp, pppp, ppppp). Performance instructions are written above and below the staves, including 'Pizz.' (pizzicato), 'arco' (arco), 'legno' (woodwind), 'table' (table), 'sul pont.' (sul ponticello), 'sempre' (sempre), and 'arco sul pont.' (arco sul ponticello). The score is marked with measure numbers 155, 156, 157, 158, 159, and 160.

Handwritten musical score for a string quartet, measures 160-163. The score is written on four staves. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (p, pp, f, ff, ppp). Above the staves, there are performance instructions in Italian: "legno" (woodwind), "arco sul pont." (arco sul ponticello), "Pizz." (pizzicato), and "arco" (arco). A measure rest of 5 measures is indicated at the top. The score shows a complex interplay of sounds, with some measures featuring multiple instruments playing simultaneously.

164

ff legno

sempre 3 arco sul pont. Pizz.

p f f ppp

arco 5 Pizz. table Pizz. arco spicc.

legno arco 5 Pizz. arco

legno arco 5 Pizz. arco

5 Pizz. arco

arco 5 sul pont. legno

p < f > p p < sfz > p

168

pp arco Pizz. arco sul pont.

legno arco sul pont. Pizz. arco

legno arco 3 arco sul pont.

ppp f p pppp sfz pppp sempre legno arco

arco sul pont. 5

pp < f > p ppp sfz f ppp f < sfz > f

172

5 arco Pizz. arco sul pont.

legno arco sul pont. Pizz. arco

legno arco 5 Pizz. arco

pp' arco sul pont. p p f ff

arco 5 Pizz. arco spicc. Pizz.

sub. pp f

p f p ppp f p f p

176

Handwritten musical score for measures 176-179. The score is written on four staves. The first staff is labeled "arco" and the second "legno". The third staff is labeled "arco" and the fourth "legno". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (p, pp, ff, mf, f). There are also performance instructions like "arco sul pont.", "Pizz.", and "legno".

180

Handwritten musical score for measures 180-182. The score is written on four staves. The first staff is labeled "arco sul pont." and the second "legno". The third staff is labeled "Pizz. arco sul pont." and the fourth "arco". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (p, pp, ff, mf, f). There are also performance instructions like "arco sul pont.", "Pizz.", and "legno".

183

Handwritten musical score for measures 183-185. The score is written on four staves. The first staff is labeled "Pizz. legno" and the second "legno". The third staff is labeled "arco sul pont." and the fourth "arco". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (p, pp, ff, mf, f). There are also performance instructions like "arco sul pont.", "Pizz.", and "legno".

186

Handwritten musical score for measures 186-190. The score is written for four staves (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score includes various performance instructions such as *Pizz.* (Pizzicato), *arco* (Arco), *sul pont.* (Sul ponticello), *legno* (Legno), *ppp* (Pianissimo), *f* (Forte), *mf* (Mezzo-forte), and *pp* (Pianissimo). The measures are numbered 186, 187, 188, 189, and 190. The score is written in a cursive, handwritten style.

190

Handwritten musical score for measures 190-194. The score is written for four staves (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score includes various performance instructions such as *Pizz.* (Pizzicato), *arco* (Arco), *sul pont.* (Sul ponticello), *legno* (Legno), *ppp* (Pianissimo), *f* (Forte), *mf* (Mezzo-forte), and *pp* (Pianissimo). The measures are numbered 190, 191, 192, 193, and 194. The score is written in a cursive, handwritten style.

195

Handwritten musical score for measures 195-199. The score is written for four staves (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score includes various performance instructions such as *Pizz.* (Pizzicato), *arco* (Arco), *sul pont.* (Sul ponticello), *legno* (Legno), *ppp* (Pianissimo), *f* (Forte), *mf* (Mezzo-forte), and *pp* (Pianissimo). The measures are numbered 195, 196, 197, 198, and 199. The score is written in a cursive, handwritten style.

[illegible]

216

5 -15- pont. norm.

p *ff* *f* *p* *arco* *table* *arco* *sempre pp*

p *legno* *Pizz. arco* *Pizz.* *legno* *arco* *ppp*

ff *f* *Pizz.* *arco* *5* *3* *(sempre p)* *p* *ff* *f*

J. W. 12

221

5 *Pizz. ongle*

pp *ff* *f* *mf* *ff* *p* *ff* *ff*

3 *Pizz. arco* *ppp* *f* *pp* *ff* *mp* *p* *ppp* *ff* *legno* *Pizz. molto vibrato* *mf*

3 *Pizz. ongle* *arco* *f* *ppp* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *pp*

226

Pizz. ongle *Pizz.* *3* *Pizz.*

sul pont. *p* *ff* *f* *p* *3* *legno* *ff*

sempre mf *mp* *Pizz. arco* *ff* *ff* *pp sub.*

232

legno

ff

legno

pp

haïssiez la corde d'Ut sur Sol

(Sol)

Pizz.

f

pp

mp

sempre mp

arco

fa

do

3

239

legno

pp

f

Pizz.

arco

3

pp

f

sempre pp

refaire l'accord

Pizz.

f

en tournant la cheville à chaque note

8va b $\flat$

246

sans vibrato

f

ff

p

f

legno

f

refaire l'accord

arco

3

sans vibr.

ff

p

ff

8va b $\flat$

253

Table

pp

Table

pp

Table

pp

Table

pp

5

ppp

arco (#)

pizz. 5

p

pp

arco (#)

pp

p

260

f

pp

Pizz. ongle

Pizz. ongle

f

ppp

5

p

f

p

f

ppp

3

sfz

p

268

Pizz. ff

Pizz. ff

arco (pizz.)

pp sempre

3

legno

arco

p

ppp

5

sul pont.

ppp

ppp

sempre ppp

pp

278 J.W.13 - 18 -

Handwritten musical score for measures 278-282. The score is written on four staves. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Above the staves, there are performance instructions: *Pizz.* (pizzicato), *arco* (arco), *legno* (legno), *pizz. arco* (pizzicato and arco), and *sul pont.* (sul ponticello). Measure numbers 278, 279, 280, 281, and 282 are indicated on the left. Dynamic markings include *mp*, *p*, *pp*, *ff*, *f*, and *ppp*. There are also slurs and fingering numbers like "5".

283 J.W.14

Handwritten musical score for measures 283-287. The score is written on four staves. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Above the staves, there are performance instructions: *Pizz.* (pizzicato), *arco* (arco), *legno* (legno), *pizz. arco* (pizzicato and arco), and *sul pont.* (sul ponticello). Measure numbers 283, 284, 285, 286, and 287 are indicated on the left. Dynamic markings include *ff*, *sub. pp*, *p*, *pp*, *f*, and *ppp*. There are also slurs and fingering numbers like "5".

288

Handwritten musical score for measures 288-292. The score is written on four staves. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Above the staves, there are performance instructions: *Pizz.* (pizzicato), *legno* (legno), *Table* (table), and *arco* (arco). Measure numbers 288, 289, 290, 291, and 292 are indicated on the left. Dynamic markings include *pp*, *p*, *f*, and *ff*. There are also slurs and fingering numbers like "3" and "5".

[illegible]

Handwritten musical score for five staves, numbered 298. The notation includes various dynamics (*p*, *ff*, *pp*, *f*, *sfz*) and articulations (*Pizz.*, *arco*, *legno*). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. A section labeled "(Sol)" appears at the top right. The score features complex rhythmic patterns and dynamic contrasts across the staves.

301

Handwritten musical score for a string quartet, measures 301-303. The score is written on five staves. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (pp, p, f, ff, ppp, sfz, sul pont., sub. sfz, sempre). Performance instructions like 'Pizz.', 'arco', 'legno', 'spicc.', and 'arco' are present. There are also fingerings (3, 5) and articulation marks (accents, slurs).

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Handwritten musical score for a string quartet, measures 325-327. The score includes staves for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. It features various performance instructions such as 'Pizz.', 'arco', 'sul pont.', 'legno', 'table', and dynamic markings like 'f', 'ff', 'p', 'pp', 'fz'. The notation includes complex rhythmic patterns, slurs, and articulation marks.

328

Handwritten musical score for a string quartet, measures 328-330. The score is written on four staves (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Handwritten annotations in purple ink provide performance instructions.

Measure 328:

- Violin I: *ff*, *sempre ff*, *arco sul pont.*
- Violin II: *f*, *f*
- Viola: *Pizz.*, *f*, *p*
- Cello/Double Bass: *Pizz. legno*, *f*, *p*, *f*

Measure 329:

- Violin I: *pp-ff-p*, *pp*, *sempre pp*
- Violin II: *f*, *p*
- Viola: *(Pizz.)*, *arco*, *f*, *p*
- Cello/Double Bass: *Pizz. angle*, *f*, *ff-p*, *f*

Measure 330:

- Violin I: *Pizz*, *arco sul pont.*, *f*, *p*
- Violin II: *f*, *p*, *legno*
- Viola: *ff*, *pp*, *ff*, *arco*
- Cello/Double Bass: *arco sul pont.*, *Pizz.*, *ff-p-ff*, *f*

331

332

333

334

335

336

337

338

339

6 battements aller à 3 batt. aller à 10 battements aller à 2 battements les maintenir
(battements entre fa# et sol, le fa# IV corde se rapprochant ou s'éloignant du sol.)

Handwritten musical score for a string quartet, measures 340-343. The score is written on five staves (two treble and three bass). It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Performance instructions like "arco sul pont.", "Pizz.", "legno", and "sempre p" are written above the staves. Measure numbers 340, 341, 342, and 343 are indicated at the top of the staves. The score is signed "ff" at the bottom left and "p" at the bottom right.

2 battements aller à 6 batt

[illegible]

346

arco sul pont.

3

pizz.

legno

(Pizz.)

arco

ff > pp < f

p < f > pp

ff > f

f

3

ff

ff > pp < f

p < ff

table

Pizz.

arco sul pont.

legno

pp < ff > p

arco sul pont.

Pizz.

p < f > p

p < f

f > pp < ff sempre ff

Pizz.

arco sul pont.

3

ppp

ff

f

p

p < ff > p

349

Handwritten musical score for measures 349-351. The score is written for three staves (Violin I, Violin II, and Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The notation includes various dynamics (p, pp, ff, f, p-f, p-p, p-f-p, p-f-p-p, p-f-p-p-p, p-f-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-musical notation

352

Handwritten musical score for measures 352-354. The score is written for three staves (Violin I, Violin II, and Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The notation includes various dynamics (p, pp, ff, f, p-f, p-p, p-f-p, p-f-p-p, p-f-p-p-p, p-f-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-musical notation

355

Handwritten musical score for measures 355-357. The score is written for three staves (Violin I, Violin II, and Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The notation includes various dynamics (p, pp, ff, f, p-f, p-p, p-f-p, p-f-p-p, p-f-p-p-p, p-f-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-p-p-p, p-f-p-p-p-p-musical notation

Handwritten musical score for a string quartet, featuring various techniques and dynamics. The score is divided into three systems, each with four staves (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass).

System 1 (Measures 358-365):

- Violin I:** Starts with a *legno* section (measures 358-360), followed by *arco spicc.* (measures 361-365). Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Violin II:** Features *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Viola:** Includes *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Cello/Double Bass:** Features *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.

System 2 (Measures 366-373):

- Violin I:** Continues with *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Violin II:** Features *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Viola:** Includes *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Cello/Double Bass:** Features *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.

System 3 (Measures 374-381):

- Violin I:** Continues with *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Violin II:** Features *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Viola:** Includes *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.
- Cello/Double Bass:** Features *legno* and *table* techniques. Dynamics include *pp*, *ff*, *p*, and *ppff*.

Handwritten Annotations:

- legno*: Played with the bow on the back of the instrument.
- arco spicc.*: Played with the bow on the strings, spiccato style.
- table*: Played with the bow on the table (body) of the instrument.
- arco sul pont.*: Played with the bow on the bridge.
- Pizz.*: Pizzicato (plucked).
- Pizz. D*: Pizzicato D (plucked D string).
- frappe legno*: Struck the wood of the instrument.
- long*: Long note or phrase.

Pizz D = apres le pizz. la corde doit battre sur l'ongle qui l'effleure